Weill Cornell Medical College

ClinicalKey®

Patient Education:

Candidiasis bucal, Niños

ExitCare® Patient Information ©2015 ExitCare, LLC

Downloaded from ClinicalKey.com at Library of the Weill Medical College/Cornell University August 22, 2016.
For personal use only. No other uses without permission. Copyright ©2016. Elsevier Inc. All rights reserved.

Candidiasis bucal, Niños (Thrush, Infant and Child)

El niño presenta candidiasis bucal. Se trata de una infección en la boca del bebé provocada por un hongo (cándida) Es problema muy frecuente que puede tratarse fácilmente. Se observa en aquellos niños que han sido tratados con antibióticos.

Un recién nacido puede infectarse durante el nacimiento, especialmente si la madre tenía candidiasis vaginal durante el trabajo de parto. Los síntomas generalmente aparecen de 3 a 7 días luego del nacimiento. Los recién nacidos y los bebés tienen un sistema inmunológico nuevo que aún no ha desarrollado un equilibrio saludable de bacterias (gérmenes) y hongos en la boca. Debido a esto, la candidiasis bucal es común durante los primeros meses de vida.

En niños que con excepción de este trastorno están sanos y en niños mayores, la candidasis bucal normalmente no es contagiosa. Sin embargo, un niño con un sistema inmunológico alterado, puede desarrollar candidasis bucal al compartir juguetes o chupetes contaminados por niños que tienen la infección. Un niño con candidiasis puede diseminar el hongo hacia cualquier cosa que se coloque en la boca. Otro niño puede luego infectarse al colocarse el objeto contaminado en su boca.

La candidiasis leve en niños normalmente se trata con medicamentos tópicos hasta por lo menos 48 horas luego de que no tenga síntomas.

SÍNTOMAS

- Podrá notar pequeñas manchas blancas dentro de la boca y en la lengua que se ven como queso blanco o grumos de leche. En ocasiones la candidiasis se confunde con leche. Estos pequeños parches se pegan a la boca y la lengua y no pueden eliminarse fácilmente. Al frotarlos pueden sangrar.
- Producen una molestia leve en la boca.
- El niño podrá rehusarse a comer o beber, lo cual puede confundirse con falta de apetito o poca producción de leche materna. Si un niño no come por el dolor en la boca o la garganta, puede mostrarse irritable.
- Es posible que aparezca una erupción en el área del pañal porque los hongos que producen candidiasis estarán también en la materia fecal del bebé.
- Es posible que la infección no se detecte hasta que la madre note dolor y enrojecimiento en los pezones. También podrá sentir malestar o dolor en los pezones mientras amamanta o luego de hacerlo.

INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO DOMICILIARIO

- Esterilice la boquilla de la mamadera y los chupetes a diario, y manténgalos en el refrigerador para reducir la posibilidad de que se desarrollen hongos en ellos.
- No reutilice una mamadera después de una hora de que el niño haya bebido de ella porque este es tiempo suficiente para que el hongo crezca en la boquilla.
- Hierva durante 15 minutos todos los objetos que el bebé coloque en su boca, o lávelos con el lavavajillas.
- Cambie el pañal del niño rápido luego de que se haya mojado. Un pañal mojado es un buen lugar para que crezcan hongos.

Downloaded from ClinicalKey.com at Library of the Weill Medical College/Cornell University August 22, 2016.
For personal use only. No other uses without permission. Copyright ©2016. Elsevier Inc. All rights reserved.

- Amamante al niño si puede. La leche materna contiene anticuerpos que ayudarán a crear el sistema de defensa natural (inmunológico) para que pueda resistir las infecciones. Si está amamantando, podrá sufrir una infección por hongos en sus mamas.
- Si el bebé está tomando medicamentos antibióticos por una infección diferente, como por ejemplo en el oído, enjuague su boca con agua luego de cada dosis. Los medicamentos antibióticos pueden cambiar el equilibrio de bacterias en la boca y permitir el crecimiento de los hongos que producen candidiasis. Enjuagar la boca con agua luego de tomar el antibiótico puede prevenir que se altere el ambiente normal de la boca.

TRATAMIENTO

- El profesional ha prescripto un medicamento antimicótico que deberá administrar según las indicaciones.
- Si el bebé actualmente está tomando antibióticos por otro problema, deberá continuar con el medicamento antimicótico durante un tiempo adicional hasta que haya finalizado con los antibióticos o hasta algunos días después. Moje un hisopo en 1ml de Nistatina en toda la boca y lengua, 4 veces por día. Utilice un hisopo no absorbente para aplicar el medicamento. Colóquelo inmediatamente después de las comidas o al menos 30 minutos antes de alimentarlo. Continúe con el medicamento durante al menos 7 días, o hasta que la infección haya desaparecido durante al menos 3 días.

SOLICITE ATENCIÓN MÉDICA DE INMEDIATO SI:

- La candidiasis empeora durante el tratamiento.
- Su niño tienen una temperatura oral de más de 102° F (38.9° C) y no puede controlarla con medicamentos.
- Su bebé tiene más de 3 meses y su temperatura rectal es de 102° F (38.9° C) o más.
- **Su bebé tiene 3 meses o menos y su temperatura rectal es de 100.4° F (38° C) o más.**

Document Released: 04/05/2010 Document Revised: 03/11/2013
ExitCare® Patient Information ©2015 ExitCare, LLC. Esta información no tiene como fin reemplazar el consejo del médico. Asegúrese de hacerle al médico cualquier pregunta que tenga.

Downloaded from ClinicalKey.com at Library of the Weill Medical College/Cornell University August 22, 2016.
For personal use only. No other uses without permission. Copyright ©2016. Elsevier Inc. All rights reserved.